

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial: Synergy 915**
- **Código do produto:** 11915-03
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação**
Apenas para uso industrial
Concentrado de fluido de circulação
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante / fornecedor:**
BLASER SWISSLUBE AG
Winterseistrasse 22
CH-3415 Hasle-Rüegsau
Suíça
Tel.: +41 (0)34 460 01 01
Fax: +41 (0)34 460 01 00
E-mail: blaser@blaser.com
-
- **FREZITE**
Ferramentas de Corte, S.A.
Rua do Vau, n° 173 - Apartado 134
PT-4786 -909 Trofa
Portugal
Tel.: +351 252 400 360
Fax: +351 252 417 254
Email: info@frezite.com
http: www.frezite.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**
Departamento de Segurança dos Produtos
E-mail: reach@blaser.com
- **1.4 Número de telefone de emergência:**
Para obter conselhos sobre emergências químicas, derrames, incêndios ou exposições: +351 30880 4750 (24h/7d)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura:**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
- Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.
- Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritação ocular grave.
- Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- **Pictogramas de perigo**



GHS07

- **Palavra-sinal** Atenção
- **Advertências de perigo**
H315 Provoca irritação cutânea.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

(continuação na página 2)

Nome comercial: Synergy 915

(continuação da página 1)

· Recomendações de prudência

- P273 Evitar a libertação para o ambiente.
 P280 Usar luvas de protecção / protecção ocular / protecção facial.
 P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
 P332+P313 Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
 P362+P364 Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
 P337+P313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
 P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

· 2.3 Outros perigos não**· Resultados da avaliação PBT e mPmB**

- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**· 3.2 Misturas**

· **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

· Substâncias perigosas:

	Ácidos carboxílicos, neutralizada com alcanolaminas* Eye Irrit. 2, H319	>1-6,9%
	Ácidos carboxílicos, neutralizada com alcanolaminas* Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	>5-<15%
EINECS: 223-296-5 Reg.nr.: n.a. (not applicable) BPR	Sódio omadine Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	<0,25%
polímero Reg.nr.: not applicable	Cloreto de amónio poliquaternário Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=10); Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	<0,25%

· Avisos adicionais:

* Produto Neutralização: equilíbrio de pares de iões de acordo com REACH Anexo V; 4.

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**· 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**

· **Indicações gerais:** O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.

· Em caso de inalação:

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

Não se aplica, como o concentrado não é volátil.

· **Em caso de contacto com a pele:** Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

· Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

· **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

· 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

PT

(continuação na página 3)

Nome comercial: Synergy 915

(continuação da página 2)

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**
CO₂, pó químico, espuma e névoa de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com névoa de água.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Jato direto de água.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.
- **Outras indicações** Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jacto de água.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência** Não necessário.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**
Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.
Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.
- **6.4 Remissão para outras secções**
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
O produto está identificado e classificado de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substância perigosas.
Devem ser respeitadas as medidas de precaução habitualmente necessárias para a manipulação de produtos químicos.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Conservar apenas no recipiente original.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com oxidantes e ácidos.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**
Proteger do calor e da radiação directa do sol.
Temperatura de armazenamento ideal entre 0°C e 40°C
Validade mínima: no recipiente original, fechado, 18 meses.
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:** Não existem outras informações, ver ponto 7.
- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho:**
Outra indicação de valor para lubrificantes refrigerantes (sem obrigação): 10 mg/m³.

(continuação na página 4)

Nome comercial: Synergy 915

(continuação da página 3)

Trietanolamina

VLE	Valor para exposição longa: 5 mg/m ³ Irritação ocular e cutânea
-----	---

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.
Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
- **Protecção respiratória:** Não necessário.
- **Protecção das mãos:**



Luvas de protecção

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.
Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

- **Material das luvas**
As luvas de protecção seleccionadas devem satisfazer as especificações da Directiva da UE 89/686/EEC e do padrão resultante EN374.
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.
A ruptura através, entre outros, dependendo da densidade material e do tipo de luva e, portanto, deve ser determinado em cada caso individual.
As luvas devem ser inspecionadas antes da utilização. Substituir em caso de desgaste!
Luvas impermeáveis: borracha nitrílica, espessura mínima de 0,3 mm.
- **Tempo de penetração no material das luvas**
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção para os olhos:** Óculos de segurança com protecção lateral (frame óculos) EN 166
- **Protecção para a pele:** Vestuário normal de protecção no trabalho

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**· 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****· Informações gerais****· Aspeto:**

Forma:	Líquido
Cor:	Amarelado
Odor:	Inodoro
Limiar olfactivo:	Não determinado.

· **valor pH:** 8.9 - 9.4 @ 50 g/l (5%) H₂O (DIN 51369 / ASTM D1287)

· Mudança do estado:

Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não determinado.
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	>100 °C (DIN 51751 / ASTM D86)
Ponto de gota:	Não aplicável
Ponto de escoamento:	< 0 °C (ISO 3016 / ASTM D97)

· **Ponto de inflamação:** >120 °C (ISO 2592 / ASTM D92)
Não aplicável (contendo água).

· **Inflamabilidade (sólido, gás):** Não aplicável.

(continuação na página 5)

Nome comercial: Synergy 915

(continuação da página 4)

· Temperatura de ignição:	Não aplicável. não determinado
· Temperatura de decomposição:	Não determinado.
· Temperatura de autoignição:	O produto não é auto-inflamável.
· Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco de explosão.
· Limites de explosão (@1013 mbar):	
Inferior:	Não determinado.
Superior:	Não determinado.
· Propriedades comburentes	Não aplicável.
· Índice de refração:	1,417 (@ 20 °C)
· Densidade em 20 °C:	1,06 g/cm ³ (DIN 51757 / ASTM D1217)
· Densidade de vapor	Não aplicável.
	Não determinado.
· Taxa de evaporação	Não determinado.
· Solubilidade em / miscibilidade com água:	Completamente misturável.
· Coeficiente de partição: n-octanol/água	Não determinado.
· Viscosidade	
Cinemático em 40 °C:	16,4 mm ² /s (ISO 3104 / ASTM D445)
· 9.2 Outras informações:	dados de segurança relevantes, que devem ser considerados como especificações do produto.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Nenhum conhecidas quando é usado como dirigido.
- **10.2 Estabilidade química** Estável nas condições recomendadas de armazenamento.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Reações com ácidos fortes e agentes de oxidação.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**
Monóxido de carbono e dióxido de carbono
Nitrogénio oxidado (NOx)

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**
*Substância pura

ATE (Estimativa da toxicidade aguda)

por via dérmica	LD50	90.029 mg/kg (coelho)
-----------------	------	-----------------------

Sódio omadine

por via oral	LD50	750 mg/kg (rato)
por via dérmica	LD50	700 mg/kg (coelho)
por inalação	LD50	2,7 mg/L (rato)

Cloreto de amónio poliquaternário

por via oral	LD50	1.951 mg/kg (rato)
por via dérmica	LD50	>2.000 mg/kg (coelho)

(continuação na página 6)

Nome comercial: Synergy 915

(continuação da página 5)

por inalação	LD50	2,9 mg/L (rato)
--------------	------	-----------------

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**
Provoca irritação cutânea.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Provoca irritação ocular grave.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:**
* Substância pura

Sódio omadine

EC50/96h	0,00264 mg/L (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
EC50/48h	0,0088 mg/L (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72h	0,0012 mg/L (Algae) (OECD 201)

Cloreto de amónio poli-quaternário

LC50/96h	0,047 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
EC50/48h	0,37 mg/L (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72h	0,0019 mg/L (Algae) (OECD 201)

- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Efeitos ecotóxicos:**
- **Observação:** Nocivo para os peixes.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.
Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.
nocivo para os organismos aquáticos
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:** Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

Catálogo europeu de resíduos

12 01 10*	óleos sintéticos de maquinaria
12 01 09*	emulsões e soluções de maquinaria, sem halogéneos

(continuação na página 7)

Nome comercial: Synergy 915

(continuação da página 6)

- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.
- **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- | | |
|---|--|
| · 14.1 Número ONU | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | não aplicável |
| · 14.2 Designação oficial de transporte da ONU | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | não aplicável |
| · 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Classe | não aplicável |
| · 14.4 Grupo de embalagem | |
| · ADR, IMDG, IATA | não aplicável |
| · 14.5 Perigos para o ambiente: | |
| · Poluente das águas: | Não |
| · 14.6 Precauções especiais para o utilizador | Não aplicável. |
| · 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC | Não aplicável. |
| · Transporte/outras informações: | Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados. |
| · IATA | IATA Dangerous Goods Regulation (DGR): latest edition |
| · UN "Model Regulation": | não aplicável |

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
Elementos do rótulo do CLP/GHS são emitidos ao abrigo da secção 2.
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **LISTA DAS SUBSTÂNCIAS SUJEITAS A AUTORIZAÇÃO (ANEXO XIV)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Disposições nacionais:**

O produto deve obrigatoriamente ser identificado em conformidade com a última versão em vigor do Regulamento sobre substâncias perigosas.

- **outros regulamentos, restrições e decretos que proibem**
- **Substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57**
Esta preparação não contém qualquer SVHC ("Substances of Very High Concern")
- **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

PT

(continuação na página 8)

Nome comercial: Synergy 915

(continuação da página 7)

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Regulamentos / aprovações / listagens:**

Informações sobre o número de registo do REACH na seção 3:

Em caso de falta de números de registo REACH sobre substâncias perigosas mencionadas no final de 2010, então esses números serão conhecidos, indicado apenas no ponto 3 da sua gama de tonelagem de registo, após o final de 2013, respectivamente, até o final de 2018, ou são isentos da regulamentação REACH (polímeros, por exemplo).

· **RoHS:**

O produto é compatível com as directivas europeias 2015/863/CE, 2011/65/CE, 2002/95/CE, WEEE 2002/96/CE, 2003/11/CE, 2005/53/CE e RoHS.

As seguintes substâncias não estão incluídas:

Éter pentabromodifenílico, Éter octabromodifenílico, éter polibromados (PDBE) e / ou polibromados (PBB), Bis (2-etilhexil) ftalato (DEHP), Benzil ftalato de butilo (BBP), Dibutil ftalato (DBP), Diisobutilo ftalato (DIBP);

ou por serem compostos chumbo, cádmio ou por serem compostos de mercúrio ou por serem compostos, cromo Cr⁶⁺-compostos.

· **TSE/BSE:**

Materiais e/ou materiais sinteticamente modificados, que são de origem animal provenientes de bovinos, ovinos, caprinos, gatos, cães, veados, alces e/ou vison, não estão incluídos neste produto.

· **Frases relevantes**

H302 Nocivo por ingestão.

H312 Nocivo em contacto com a pele.

H315 Provoca irritação cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H332 Nocivo por inalação.

H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.

H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Departamento de segurança de produtos

· **Contacto** Mrs. Wilson + Mr. Feller

· **Aviso do editor:**

Os dados acima mencionados correspondem ao nosso estado actual dos conhecimentos e experiência. A ficha de segurança serve como descrição dos produtos em relação às medidas de segurança necessárias. As indicações não têm o significado das garantias sobre as propriedades.

· **Abreviaturas e acrónimos:**

RoHS: Restrição de Substâncias perigosas

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

ISO: International Organisation for Standardisation

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

CLP: Classification, Labeling and Packaging (European GHS)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals

ATE: Toxicidade Aguda Estimada

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda - via oral – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

Aquatic Acute 1: Perigoso para o ambiente aquático - perigo agudo para o ambiente aquático – Categoria 1

(continuação na página 9)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 26.02.2020

Número da versão 2

Revisão: 26.02.2020

Nome comercial: Synergy 915

(continuação da página 8)

Aquatic Chronic 1: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 1

Aquatic Chronic 3: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 3

*** Dados alterados em comparação à versão anterior**

O asterisco (*) no lado esquerdo indicam as respectivas alterações da versão anterior.